

---

**Председатель: Португалия****426-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА**1. Дата: четверг, 12 декабря 2002 года

Открытие: 10 час. 10 мин.  
Перерыв в работе: 13 час. 15 мин.  
Возобновление работы: 15 час. 15 мин.  
Закрытие: 16 час. 10 мин.

2. Председатель: г-н Ф. Сейшас да Кошта3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Решения:

Пункт 1 повестки дня: **ВЫСТУПЛЕНИЕ Е. П. МИНИСТРА  
ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ХОРВАТИИ**

Председатель, министр иностранных дел Хорватии (PC.DEL/993/02), руководитель Миссии ОБСЕ в Хорватии, Дания – Европейский союз (присоединились ассоциированные с Европейским союзом страны Центральной и Восточной Европы, а также ассоциированные страны Кипр, Мальта и Турция) (PC.DEL/994/02), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1008/02), Норвегия, Российская Федерация, Словения, Канада, Югославия, бывшая югославская Республика Македония, Босния и Герцеговина (PC.DEL/1011/02)

Пункт 2 повестки дня: **РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В ХОРВАТИИ**

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение No. 514 (PC.DEC/514) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Хорватии; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 3 повестки дня:           **ВЫСТУПЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА  
ОТДЕЛЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ В ЖЕНЕВЕ**

Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1009/02), Дания – Европейский союз (присоединились ассоциированные с Европейским союзом страны Центральной и Восточной Европы, а также ассоциированные страны Кипр, Мальта и Турция) (PC.DEL/995/02), Российская Федерация, Председатель

Пункт 4 повестки дня:           **ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ОБСЕ ПО ВОПРОСАМ  
СВОБОДЫ СРЕДСТВ МАССОВОЙ  
ИНФОРМАЦИИ**

Представитель ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации (FOM.GAL/20/02), Дания – Европейский союз (присоединились Болгария, Кипр, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения и Чешская Республика) (PC.DEL/996/02), Председатель, Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1002/02), Российская Федерация, Украина, Беларусь (PC.DEL/998/02), Туркменистан, Казахстан, Югославия, Армения, бывшая югославская Республика Македония

Пункт 5 повестки дня:           **БЮРО ОБСЕ В БАКУ**

Руководитель Бюро ОБСЕ в Баку (PC.FR/42/02 Restr.), Дания – Европейский союз (присоединились Болгария, Кипр, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения и Чешская Республика) (PC.DEL/997/02), Канада, Соединенные Штаты Америки, Российская Федерация, Турция (PC.DEL/1003/02 Restr.), Азербайджан, Председатель

Пункт 6 повестки дня:           **РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В КОСОВО**

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение No. 515 (PC.DEC/515) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Косово; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Югославия (интерпретирующее заявление, см. дополнение к Решению)

Пункт 7 повестки дня:           **РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В СОЮЗНОЙ  
РЕСПУБЛИКЕ ЮГОСЛАВИИ**

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение No. 516 (PC.DEC/516) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Союзной Республике Югославии; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 8 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОБСЕ В  
СКОПЬЕ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ  
РАСПРОСТРАНЕНИЯ КОНФЛИКТА  
(принято не было)

Председатель

Пункт 9 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В БОСНИИ И  
ГЕРЦЕГОВИНЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение No. 517 (PC.DEC/517) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Боснии и Герцеговине; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 10 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА ЦЕНТРА ОБСЕ АЛМА-АТЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение No. 518 (PC.DEC/518) о продлении срока действия мандата Центра ОБСЕ в Алма-Ате; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 11 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА БЮРО ОБСЕ В БАКУ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение No. 519 (PC.DEC/519) о продлении срока действия мандата Бюро ОБСЕ в Баку; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 12 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА БЮРО ОБСЕ В ЕРЕВАНЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение No. 520 (PC.DEC/520) о продлении срока действия мандата Бюро ОБСЕ в Ереване; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 13 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В МОЛДОВЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение No. 521 (PC.DEC/521) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Молдове; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Молдова (см. Приложение к Журналу), Румыния (PC.DEL/1001/02)

Пункт 14 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- a) *Продление срока действия мандата Координатора проектов ОБСЕ в Украине:* Председатель, Украина
- b) *Положение в Узбекистане:* Дания – Европейский союз (присоединились Болгария, Кипр, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения и Чешская Республика) (PC.DEL/999/02), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1007/02), Норвегия, Канада, Узбекистан, Председатель
- c) *Положение в Туркменистане:* Дания – Европейский союз (присоединились Болгария, Кипр, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения и Чешская Республика) (PC.DEL/1000/02), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1006/02), Канада (также от имени Норвегии), Председатель, Туркменистан (PC.DEL/1004/02), Соединенное Королевство, Представитель ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации
- d) *Президентские выборы в Сербии (Союзная Республика Югославия) 8 декабря 2002 года:* Председатель, Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1005/02), Дания – Европейский союз, Югославия

Пункт 15 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

Выступлений не было.

Пункт 16 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Выступлений не было.

Пункт 17 повестки дня: БРИФИНГ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБСЕ НА МЕСТАХ

Выступлений не было.

Пункт 18 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Назначение Директора Бюро по демократическим институтам и правам человека:* Председатель
- b) *Переговоры между Председательством и Беларусью о будущем присутствии ОБСЕ в Беларуси:* Председатель
- c) *Комитет по связям со страной пребывания:* Председатель
- d) *Организационные вопросы, касающиеся неофициальной финансовой комиссии:* Председатель
- e) *Парламентские выборы в Нидерландах, назначенные на 22 января 2003 года:* Нидерланды (PC.DEL/1010/02)

4. Следующее заседание:

Четверг, 19 декабря 2002 года, в 10 час. 00 мин., в Гроссер-Редутензале



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

РС.JOUR/426  
12 декабря 2002 года  
Приложение

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**426-е пленарное заседание**  
РС Journal No. 426, пункт 13 повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ МОЛДОВЫ**

Г-н Председатель,

наша делегация приветствует продление срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Молдове. Пользуясь случаем, хотел бы также подчеркнуть особое внимание, уделяемое Республикой Молдова полномасштабному участию ОБСЕ в урегулировании некоторых вопросов, имеющих большое значение для нашей страны.

Красноречивым свидетельством этого является Заявление по Молдове, принятое несколько дней назад на встрече Совета министров в Порту. В то же время мы хотели бы вновь повторить, что присоединились к консенсусу по этому документу исходя из понимания необходимости позволить Организации в целом и каждому государству-участнику в отдельности продемонстрировать в 2003 году, что возможность прогресса в деле полного выполнения решений по Молдове, принятых на Стамбульской встрече на высшем уровне, существует и должна быть обеспечена.

Вместе с тем должны заявить также, что методы, использовавшиеся рядом наиболее заинтересованных делегаций, чтобы добиться от нас консенсуса, являются беспрецедентными для нашей организации и никогда не могли бы быть названы переговорным процессом в традиционном смысле этого понятия.

Выражая сожаление по этому поводу, мы рассчитываем, что новый Действующий председатель не допустит повторения подобной практики, поскольку она существенно снижает стандарты той организации, которую мы в прошлом хвалили за транспарентность и равноправие всех ее членов.

Благодарю за внимание.